

Bij koninklijk besluit van 19 september 1980 is benoemd tot griffier bij de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Mevr. Severeyns, M., echte Seyer, eerstaanwezend klerk-griffier bij die rechtbank.

Bij koninklijk besluit van 2 oktober 1980 is benoemd tot hoofdgriffier van de politierechtbank te Luik, de heer Blanche, R., griffier-hoofd van de griffie van het vrederecht van het kanton Borgworm.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

12 SEPTEMBER 1980. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de modaliteiten voor de identificatie van het vulbedrijf, van het bedrijf dat de vulling heeft laten uitvoeren of van de importeur van voorverpakkingen en van de modaliteiten van uitvoering van de bedrijfscontroles op de voorverpakkingen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het voorverpakken naar gewicht of naar volume van bepaalde produkten in voorverpakkingen, in zonderheid op de artikelen 5, 2° en 8;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

HOOFDSTUK I

Identificatie van de vulbedrijven, de bedrijven die de vulling hebben laten uitvoeren of de importeurs

Artikel 1. § 1. Het merkteken of opschrift bedoeld bij artikel 5, 2° van het koninklijk besluit van 28 december 1979 betreffende het voorverpakken naar gewicht of naar volume van bepaalde produkten in voorverpakkingen moet, naar gelang het geval, de hiernavolgende aanduidingen bevatten :

1° wat betreft de voorverpakkingen in België vervaardigd :

a) de naam of de maatschappelijke benaming, evenals de geografische localisatie van het vulbedrijf of het bedrijf dat de vulling heeft laten uitvoeren.

De geografische localisatie moet worden aangeduid door middel van het postnummer voorafgegaan door de nationaliteitskenletter B (België) gevolgd door een verbindingssteken of door middel van het volledig adres van het vulbedrijf of het bedrijf dat de vulling heeft laten uitvoeren.

De vulbedrijven moeten zich bij het Ministerie van Economische Zaken, Administratie van de Handel, Metrologische Dienst (De Motstraat 24-26, 1040 Brussel) bekendmaken met vermelding van hun naam of hun maatschappelijke benaming en hun adres, evenals van de categorie van goederen die ze verpakken.

b) wanneer het vulbedrijf verschillende vulcentra heeft of wanneer het bedrijf dat de vulling laat uitvoeren zich tot verschillende vulcentra wendt, moeten de voorverpakkingen die in die verschillende vulcentra zijn vervaardigd identificeerbaar zijn door middel van een onuitwisbare code aangebracht op elke voorverpakking of door de aanduiding van de geografische localisatie zoals vermeld onder a, tweede lid.

De code moet aan de Administratie van de Handel, Metrologische Dienst worden medegedeeld.

2° Wat betreft de voorverpakkingen vervaardigd in een andere Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap :

a) voorverpakkingen die van het E.E.G.-teken « e » voorzien zijn :

De identificatie van de verantwoordelijke, in de door de Lid-Staat waar hij is gevestigd voorgeschreven of aanvaarde vorm.

b) voorverpakkingen niet voorzien van het E.E.G.-teken « e » :

De identificatie van de importeur door de aanduiding van de naam of de maatschappelijke benaming evenals van de geografische localisatie door middel van het postnummer voorafgegaan door de nationaliteitskenletter B (België) gevolgd door een verbindingssteken of het volledig adres van de importeur.

3° Wat betreft de voorverpakkingen vervaardigd buiten de Europese Economische Gemeenschap :

a) voorverpakkingen die van het E.E.G.-teken « e » voorzien zijn :

De identificatie van de in de E.E.G. gevestigde importeur, in de door de Lid-Staat waar hij gevestigd is voorgeschreven of aanvaarde vorm.

Par arrêté royal du 19 septembre 1980 est nommée greffier au tribunal de commerce d'Anvers, Mme Severeyns, M., épouse Seyer, commis-greffier principal à ce tribunal.

Par arrêté royal du 2 octobre 1980 est nommé greffier en chef du tribunal de police de Liège, M. Blanche, R., greffier-chef de greffe de la justice de paix du canton de Waremme.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

12 SEPTEMBRE 1980. — Arrêté ministériel fixant les modalités d'identification de l'empisseur, de celui qui a fait faire l'empissage ou de l'importateur de préemballages et les modalités d'exécution des contrôles de fabrication des préemballages

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif au préconditionnement en masse ou en volume de certains produits en préemballages, notamment les articles 5, 2° et 8;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

CHAPITRE I

De l'identification des empisseurs, de ceux qui ont fait faire l'empissage ou des importateurs

Article 1er. § 1. La marque ou l'inscription visée à l'article 5, 2° de l'arrêté royal du 28 décembre 1979 relatif au préconditionnement en masse ou en volume de certains produits en préemballages doit, selon le cas, comprendre les indications suivantes :

1° en ce qui concerne les préemballages faits en Belgique :

a) le nom ou la raison sociale, ainsi que la localisation géographique de l'empisseur ou de celui qui a fait faire l'empissage.

La localisation géographique doit être indiquée au moyen du numéro postal précédé de l'indicatif de nationalité B (Belgique) suivi d'un trait d'union, ou au moyen de l'adresse complète de l'empisseur ou de celui qui a fait faire l'empissage.

Les empisseurs doivent se faire connaître auprès du Ministère des Affaires économiques, Administration du Commerce, Service de la Métrologie (rue de Mot 24-26, 1040 Bruxelles), en mentionnant leur nom ou leur dénomination sociale et leur adresse, ainsi que la catégorie des produits qu'ils emballent.

b) lorsque l'empisseur a plusieurs centres d'empissage ou lorsque celui qui a fait faire l'empissage s'adresse à différents centres d'empissage, les préemballages faits dans ces divers centres d'empissage doivent être identifiables par un code indélébile apposé sur chaque préemballage ou par l'indication de la localisation géographique mentionnée sous a, deuxième alinéa.

Le code doit être communiqué à l'Administration du Commerce, Service de la Métrologie.

2° En ce qui concerne les préemballages faits dans un autre Etat-Membre de la Communauté économique européenne :

a) préemballages munis du signe C.E.E. « e » :

L'identification du responsable, sous la forme prescrite ou admise par l'Etat-membre où il est établi.

b) préemballages non-munis du signe C.E.E. « e » :

L'identification de l'importateur par l'indication du nom ou de la raison sociale ainsi que de la localisation géographique au moyen du numéro postal précédé de l'indicatif de nationalité B (Belgique) suivi d'un trait d'union ou de l'adresse complète de l'importateur.

3° En ce qui concerne les préemballages faits hors de la Communauté économique européenne :

a) préemballages munis du signe C.E.E. « e » :

L'identification de l'importateur établi dans la C.E.E., sous la forme prescrite ou admise par l'Etat-membre où il est établi.

b) voorverpakkingen niet voorzien van het E.E.G.-teken « e » : De identificatie van de importeur zoals bepaald in 2°, b.

§ 2. De vermeldingen bedoeld onder § 1 worden voorafgegaan door de kenlotter VVP-EMB (voorverpakker-emballeur) of IMP (importeur) indien reeds een ander adres op de verpakking voorkomt.

§ 3. Ingeval het praktisch onmogelijk is gebruik te maken van de vermeldingen bedoeld in § 1 en mits akkoord van de Metrologische Dienst, wordt het adres van een verantwoordelijke voor de conditionering bij dewelke de resultaten van de uitgevoerde bedrijfscontroles kunnen geraadpleegd worden, aangeduid.

HOOFDSTUK II

Bedrijfscontrole-middelen van voorverpakkingen

Art. 2. Het vulbedrijf of de importeur die de voorgeschreven juistheid van de vulking van de in België vervaardigde of ingevoerde voorverpakkingen controleert door middel van steekproeven, dient deze controle uit te voeren volgens een aan de aard van de produkten en van het vulsysteem aangepaste methode.

De voor deze controles gebruikte meetwerk具gen moeten ofwel geldige ijkmerken dragen ofwel door een kalibratieattest deugdelijk zijn verklaard.

Er mag gebruik gemaakt worden van :

a) niet-automatische weegwerk具gen die tot een goedgekeurd model van de nauwkeurigheidsklasse II of III behoren en voorzien zijn van geldige ijkmerken;

b) een stel geschikte gegradeerde inhoudsmaten, gewaarborgd door een kalibratieattest afgeleverd door de Metrologische Dienst.

Art. 3. De weegwerk具gen vermeld in artikel 2, a, moeten een voor de nominale inhoud van de voorverpakkingen geschikte ijkeenheid bezitten, overeenkomstig de hiernavolgende tabel :

IJkeenheid van het controle-weegwerk具g
(in gram)

Echelon de vérification
de l'instrument de contrôle (en grammes)

0,1
0,2
0,5
1
2
5

Gewichtswaarde vanaf dewelke toestellen
met deze ijkeenheid mogen gesbruikt worden

Valeur des quantités nominales à partir desquelles
on peut utiliser l'instrument d'échelon correspondant

voor alle waarden — quelle que soit la quantité nominale
vanaf — à partir 10 g
vanaf — à partir 50 g
vanaf — à partir 150 g —
vanaf — à partir 500 g
vanaf — à partir 2,5 kg

Art. 4. De door het vulbedrijf uit te voeren controleverrichtingen mogen vereenvoudigd worden bij gebruik van tapmaatflessen die voldoen aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 januari 1976 betreffende de tapmaatflessen.

De serie-controle kan beperkt worden tot het gebruik van een geschikt detectiesysteem van het vulniveau.

Art. 5. De door het vulbedrijf te gebruiken controlegewichten zijn :

a) ofwel wettelijk gestelde gewichten, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 september 1975 betreffende de gewichten van 1 milligram tot 50 kilogram;

b) ofwel speciale gewichten en geschikte waarden. Dit zijn door het vulbedrijf vervaardigde massa's die door het vulbedrijf zelf worden gejusteerd of door de Metrologische Dienst goedgekeurd worden verklaard.

Het vulbedrijf dat zelf de bedoelde massa's vervaardigt, dient de justering ervan na te gaan met een wettelijk weegwerk具g en ijkgewichten van de geschikte nauwkeurigheidsklassen.

Brussel, 12 september 1980.

b) préemballages non munis du signe C.E.E. « e » :
L'identification de l'importateur comme prévue au 2°, b.

§ 2. Les mentions visées au § 1 seront précédées du sigle
EMB-VVP (emballeur-voorverpakker) ou IMP (importateur) si une
autre adresse figure déjà sur l'emballage.

§ 3. En cas d'impossibilité pratique d'utilisation des mentions visées au § 1, et après accord du Service de la Métrologie, l'adresse d'un responsable du conditionnement, où peuvent être consultés les résultats des contrôles de fabrication pratiqués est indiquée.

CHAPITRE II

Des moyens de contrôle de fabrication des préemballages

Art. 2. L'emplisseur ou l'importateur qui contrôle, par échantillonage, la précision prescrite de l'emballage des préemballages fabriqués ou importés en Belgique, est tenu d'effectuer ce contrôle selon une méthode appropriée à la nature des produits et du système d'emballage.

Les instruments de mesure utilisés pour ces contrôles doivent être soit pourvus des marques de vérification valables, soit déclarés valables par un certificat d'étalonnage.

Peuvent être utilisés :

a) des instruments de pesage à fonctionnement non automatique appartenant à un modèle approuvé de la classe de précision II ou III et pourvus de marques de vérification valables;

b) un jeu de jauge-mesures de capacité graduée appropriées, garanties par un certificat d'étalonnage délivré par le Service de la Métrologie.

Art. 3. Les instruments de pesage mentionnés à l'article 2, a, doivent avoir un échelon d'indication approprié à la quantité nominale des préemballages conformément au tableau suivant :

Gewichtswaarde vanaf dewelke toestellen
met deze ijkeenheid mogen gesbruikt worden

Valeur des quantités nominales à partir desquelles
on peut utiliser l'instrument d'échelon correspondant

voor alle waarden — quelle que soit la quantité nominale
vanaf — à partir 10 g
vanaf — à partir 50 g
vanaf — à partir 150 g —
vanaf — à partir 500 g
vanaf — à partir 2,5 kg

Art. 4. Les opérations de contrôle à effectuer par l'emplisseur peuvent être réduites en cas d'utilisation de bouteilles récipients-mesures conformes aux dispositions de l'arrêté royal du 12 janvier 1976 relatif aux bouteilles récipients-mesures.

Le contrôle de série peut se limiter à l'emploi d'un système adéquat de détection du niveau de remplissage.

Art. 5. Les poids de contrôle à utiliser par l'emplisseur sont :

a) soit des poids légers vérifiés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 9 septembre 1975 relatif aux poids de 1 milligram à 50 kilogrammes;

b) soit des poids spéciaux de valeurs appropriées, c'est-à-dire des masses réalisées par l'emplisseur et ajustées par lui ou certifiées valables par le Service de la Métrologie.

L'emplisseur qui réalise lui-même les masses en question doit en contrôler l'ajustage au moyen d'un instrument de pesage légal et de poids étoiles des classes de précision appropriées.

Bruxelles, 13 septembre 1980.

W. CLAES